

Leg. No. = 2.

N.º 2.

197

Apartado. Saynete: Quien de Apena se viste
en donde quienes le demudan.

~~Juan Antonio...~~ Copiado en Vich.

año de 1833.

Jose M.
García

Personas.

Hacienda.

Embrollo.

Santiago Lacayo.

Dn Diego Oficial.

Abogado.

Armita.

La Rita.

La Juana.

Prendesio.

Salen Dⁿ Embrollo y Dⁿ Fachenda de Militares 198
regulares, y fachenda muy alegre.

Fachem. Amigo q^e gran fortuna
la q^e me ha proporcionado:
con esta boda, conmigo
tomen cara, andan aleado
en fin boy á parecer
entre las personas algo
pues ya sabes q^e yo soy
solamente un pobre diablo
Petimetre, Calayena
de los q^e en Madrid tirando
andan hasta q^e jubilan
en Oram por ocho años.

Embrollo Dⁿ Fachenda aquietate,
q^e de alegría he pensado
q^e el Juicio hai de perder:
Y en aquete yntante vamos
tratando de nuestra boda

q^e οσιωνται βαριοι περασοι.

Tachen. Que περασοι? En substancia
no ei todo q^e me hai buicado
una hija de un Comerciante
(Ya difunto, y enterrado)

para Muger, y apesara
de otros nobios, y su hermano,
estoy cerca de casar
con su gran dote y su mano?

Emb. Es cierto, y todo el negocio
se consigue ponderando
tu calidad, y q^e en tu tierra
eres un hombre acendado

Tache. Embaxellos q^e en las mas bodas
ay, y en estando casados
ella ei D^a sin camisa
y el, el S^{or} sin un quarto
como yo, y otros algunos
q^e no estan muy derbiados.

Embudo. La he dicho q^e tienes casa.

Lache. Y en eso no vas errado
q^e soy corredor de calles
y visitador del prado

Embudo. Que tienes un granido empleo.

Lache. Y de bastante trabajo
q^e entre el hombre, y las quijadas
algunos balcones traigo.

Embudo. La he dicho otras muchas cosas

en tu abono; lo ha traçado:

y está deseando casarse

q^e dice q^e la ha chochado.

Lache. Tengo en eso estrella, así

fuera tan afortunado

en Dinero; pero siempre

me veo sin un ochavo:

mas q^e reparar te ocurra en

Dⁿ Embudillo.

Embudo. Ve escuchando:

Si se sabe tu miseria
y q^e eres un pobre bazo,
q^e anemol.

Fache con mucha fresca
hacerle un besamano:
pero no sucederá

Embzo. Muy bien: demoi otro paio:
para presentarte hoy
con mai decencia; hai pensado
en ya con vestido rico?

Fache. Entre barrios lo he buscado
decantissimo en un Presidero:
Cavaca, y chupa me ha dado
un Reliquero; calzones
y las medias, y zapatos
un amigo; con q^e yré
echo un Serafin humano.

Embzo. El serafin solo es
q^e sin credito, ni quarto,

como es posible q^e embier
a la Novia algun regalo.

Lache. Apretado es el discurso
y el salin de el apretado.

Embro. Alla vezina q^e tiene
tu novia, si q^e el Yndiano
q^e la pretende, se yo
q^e mil cosas la ha comprado
para regalavala.

Lache. Amigo
como yo solo soy Yndiano
de ylo negro, estoy ynhasil
de resolverme á otro tanto

Embro. Mas discurremos no obstante.

Lache. Si, no obstante discurremos.

Sale Santiago de Lacayo trae una bandeja
tapada con un tafetan: y un papel en la mano.

Sant^o Como soy recién venido
y á tan poco q^e he tomado

la Siemacha, soy un bruto
para qualquiera recado
ahora bien, la calle donde
vengas con esto q^e traigo
bien se q^e es esta; la casa
la dudu, mas preguntandu
nun enmá; allí hay dos hombres
á ellos quiero pescudarlos;
mis señores.

Lo 2.º Que hay Gallego?

Sant.º Dígame pusa agoraju
donde vive por aquí
el numero sei.

Lache. Que año!

Emb.º No es donde vive tu novia?

Lache. El propio: Y es aquel
banco de herrador?

Sant.º Aquel zuquete
dónde machacan zapatas
para animales?

Embzo. El propio es.

como tú eres Cristiano.

Lacha. Y aque bai á aquella casa?

Sant^o. Comu sinbu de Lacayo

(y otras curillas tambien)

al J^o. D^o. Policanpu

el Yndiano, dijo Meba

á la calle de preciados

numero seis, etai cora

dejatu en el quarto bajo;

y sin decir quien lo embia

buelbete á casa bolando.

Lache. Ya me vino Dios á yén

Embzo. Que intentas?

Lach^a. Calla, y sabraslo

q^e papel es ese?

Le toma.

Sant^o. El Hombre

de donde voy á llevarlo

Embzo. A quien dice?



Lacha... A D^a Juana,

á la Novia del Indiano.

Embudo... El regalo q^e te dije

Lache... Pues se ha vendido alas manos

y ella, y mi Mujer futura

ocupan los quatro bajos,

ya me ofrece la fortuna

conq^e regalavla; sacó

con disimulo el rintero

y en otro papel le plantó

de mi novia el nombre.

Embudo... Mira

q^e puede verte daño

Lacha... Salga yo ahora del empeño

y despues llueban peñales.

Embudo... Que llevo... ola aderezo

de brillantes, guantes, lazos,

reloz con cadena de oro,

una sortija, retratos,

y un exquisito Abanico:
regalo ya.

Sant^o. Ayer las manos;

non las tenga y^t pringidas
y se haya pegado alqu.

Embudo Yo juego limpio roxin

Sant^o. De modo q^e por si acara

Each^a. Santiago toma

Sant^o. Aquiem dice?

Each^a. A La Rita belarica,

y Cammona.

Sant^o. Me parece

q^e me habia dicho mi amo

otro nombre, mai yo soy

alqu de memoria fragu.

Each^e. Ya miras el portal, marcha

y en el primer quarto bajo

llama, y al q^e salga á abrir

daras papel, y regalo.

Sant^o Boy curriendo caro el
el recado q^e me han dado. Yave.

Embro.. Yo soy grande fama
pero tú me has ganado.

Zach^a.. Es q^e la necesidad
ha el discurso adelantando ^{ganando.}

Vamos, y me vestiré

el vestido preparado:

me presentaré a la novia

y quedará rematado

Embro.. Cuenta q^e partas conmigo
quanto te den.

Zach^a.. Todo quanto

me den partaré contigo

hasta la tunda de palo

q^e lleve, si se descubre

el parte q^e está amarrado. Yame.

Salon con sillar: Salen Dⁿ Diego

Oficial, Abogado, Anita, D^a Rita esta de color de ^{u.} 203
brillantes, Adonzo, retratos, lazos batientes sobreid^e

Rita. Señores no me persuadan;
q^e si el proto Medico
me dice, si te casar
con él q^e palabra has dado
te has de morir de repente;
el peligro de ^{ndo} desprecia~~ndo~~
fueca, y mi gusto cumpliera:
con q^e no estar machacando.

Anita Señora firmeza, boda
y gozo, gusto, y aplausos.

Diego. Mira hermano q^e yo he sido
quien de él se ha ido informando
y solo malas noticias

ha sido lo q^e encontrado.

Rita. Serán malas Voluntades:

Yaya, q^e no es un muchacho
q^e no tiene una Mujer

Oficial. Y q^e haré yo, de las guardias,
de velos, y malos ratos
q^e he llevado en bueltas obsequio,
con intencion de alcanzarlos
por España?

Rita. Señor mio

sufriamiento y conformatos,
q^e la q^e menos hoy dia
da al q^e mas quiere este pago.

Anita. Ellos nos dan otros peores
conq^e ellos empataados.

Abos^o. Y yo con el propio fin
concurria, y he saltado
para vuestra complacencia
mas de treinta mil ducados
q^e haré ahora?

Rita. No comer

hasta juntar otros tantos:
y no volver á casa

en Mujeres, ni de Maamol.

Anita. La loteria y las Novias
amigo dan muchos fallos.

Rita. Mi novio es rico e Ylustrae
y en casarme no hay reparo.

Diego. Que hombre sera, q^e no tiene
pacientes buenos ni malos.

Oficial. Ademas de eso, yo sé
q^e en nada se mira empleado.

Rita. Ah para acompañarme
en nada desocupado.

Abol^o. Es muy chico.

Rita. Esa es fortuna:

se viste con menos paño:

es facil de manejar

y quando quiera ocultarlo

lo meto en la faldaquera

como cara de tabaco.

Anita. En queriendo una de verdad
no la describían un rayo

Diego. También dicen q^e es un pobre.

Rita. Yo de recibir acabo

un regalo muy de moda,
q^e acredita lo contrario:

ademais, q^e no le sobramos

mais q^e vestidos bordados,

y ricos, Dinero fieme;

seis cofres bien repletados,

[y ricos, Dinero fieme

de camisolas colidas

em parati q^e es el parati.

Oficial. Allá se veía;

ala sora dicen algunos

q^e ha andado.

Rita. Mordaces q^e al hombre Yuitre

el honora andan quitando:

parece q^e á sofocarme
 etáñ ystedei filando.

Anita... ^{Ja}... todos es embidia
 como loí hai despreciado.

Diego... Mima Rita q^e es un grande
 calabena, aficionado
 á diversiones damoias
 y otras coillas q^e callo.

Rita... Esto proprio me promete
 vida alegre, qunto banio:
 un marido calabena
 puede dar doi malos ratos
 pero se gozan trescientos
 alegres, y sazonados.

Diego... Pues caiate, y ahorcate,
 q^e de predicar exabo me canso,
 y ya lo dejo.

Rita... Haces bien

q^e ha de ser muy mal pagado
el sermón; y sin provecho
de los q^e están escuchando.

Anita - El novio ha entrado Señora.

Dieg^o - Y el caramentero al lado.

Maldito, puer á tal hombre
en casa no ha encajado

Abog^o - Amigo tiempo y dinero

aquí lo hemos malogrado

Oficial - Amigo quanto habrá

q^e le suceda otro tanto

Rita - Miren ustedes al Novio

q^e afeble q^e bien plantado

q^e venido! y sobre todo

el asunto, q^e salado!

Salen Embrollo, y Fachenda, este, con beuido
rico bordado.

Lacha. A los pies de V^{ra} Madama:

á los pies de V^{ra} Cuñado:

Anita á sus pies, Señores

á vuestras pies, yo no hago

complimientos, soy con todos

muy marcial alegre, y llano.

Dieg^o. No gusto de monerías

Lacha. Yo mucho, y así he logrado

entre todas las Madamas

el nombre de V^{ra} Monerías

Dieg^o. Antes q^e te conociera

q^e no te ubieran ahorcado

Oficial. Si te diera un tabardillo!

Dieg^o. Si te cayeras de un lado!

Lacha. Todos me miran, arueto

á que me están alabando.

Rita. Sentame todos Señores

Lacha. Yo Madama á vuestro lado.

Dieg^o. - Eso en siendo su marido:

no aiámos, y ya pringamos?

Lach^a. Sin aiáa hay ynfinitos

en el mundo q^e han pringado;

pero no estamos tan lejos

aquí estoy ya colocado.

Rita. - Que ridiculo eres Diego

Dieg^o. - Yo me entiendo, q^e animados

polvora y lumbrre se suelen

originar muchos daños.

Anita. Voyme mientras ellos charlan

á dar una buelta al quarto.

Yave.

Ofici^l. - Que quiera Rita á este hombre

tan parlachin, y tan bajo!

Rabiam todas las Mujeres

para elegir lo mai malo.

Emb^o. Señores novios, q^e dia

se ha de disponer casaros?

Lach^a.. Mañana.

Rita.. Mejor el oy

y quedamos descuidados.

Lach^a.. Que para tiene la novia
de salir del triste estado:

no saben ya quien yo soy?

Diez^o.. De modo q^e ya se algo

pero quiero saber mas

no obstante q^e ya se harto.

Emb^a.. Parece q^e habla en falsete

y con solapa el Cuñado.

Lach^a.. Dⁿ Embrollo hacen comilla
quando descargue el tublado.

Rita.. Nobio no sé usted ya puesto

todo quanto usted me ha embiado?

Lach^a.. Señorita eiaí frioleraí

no merecen mencionarlo:

en calamidosos yeraí

q^e aderejo q^e noi regalo

de perlas de San Ysidro
como cabezas de Gatos.

Ofici^l - Ay en San Ysidro perlas?

Embr^o - Si ay diamantes, q^e extraño?

Ofici^l - Puede ser; mas no lo creo.

Fach^a - Pues un Sastre lo ha contado.

Dieg^o - Ciento q^e para creerlo
es un testigo abonado.

Salé Anita.

Dⁿ Fachenda, á usted le vienen
varias personas buscando.

Rita - Que entrem.

Fach^a - Diles q^e en mi casa,

me buiquem: ya estoy temblando:

si serán los de la ropa,

ó serán los del regalo!

Di q^e se vayan.

Rita - Di q^e entrem.

Anita - Así le daré el recado.

Yare.

208
Jalem Santiago y D^a Juana

Jua^a.. Dios guarde á Ustedes.

Fach^a.. A Dios! zap

se llebó el diablo el regalo.

Jua^a.. Es aquí Gallego?

Sant^o.. Aquí

bandeja, y todú he dejado
Emb^o.. San Antonio ponte mudo,
q^e si no noi desollaron.

Rita.. Vecina q^e trae usted
por mi casa?

Jua^a.. Mucho extraño

q^e un regalo q^e ha bennido
para mi, se haya tomado
en vuestra casa; esto es

D^a Rita á lo q^e paio.

Rita.. No entiendo lo q^e decís.

Fach^a.. Yo lo entiendo, pero callo
por q^e no le tiene cuenta

á mi cuervo el declararlo
Sant^o Señorita ello es para ello
q^e es ademas su retrato
veloz Abanico Guante
un sortijón y sus lazos,
para elrota Señorita
amí me lo dió mi amí:
está el quasto aquí dejes
y así vaya usted saltando.

Rita... Abia mayor picardia!
si esto me lo ha regalado
mi novio.

Sua^a Como tu nobio
q^e aturdió todo el barrio:
sepa usted Señora mia
q^e es dadiva de un Yndiano
q^e me pretende.

Sant^o Para señá
q^e ha saltado buenis quasto

con ella, y ami me debe
treinta meses de salario

Dieg^o - Los q^e de este proprio achaque
en Madrid se están quejando!

Rita.. ¿ue dice usted novio?

Lach^a Yo

q^e ya escogido y pagado
en casa del Mercader
dejé Señora otro tanto
y traerlo aquí mandé; puede
q^e se le haya olvidado
y era ei la equivocacion.

Ofici^o - Pero ei un caso bien raro
de q^e unas propias alajas
llegasen á escogerse ambos.

Dieg^o - ¿ue embrollo!

Rita.. Si en el papel decia para mi.

Santi^o - Este diablo

penaquaju q^e está allí
con el bestidu bordadu

trucú el nombre q^e yú lu bidu

q^e estaba ganupateandu.

Fach^a Mientei, y remientei.

Sant^o Cuenta

si te hago sea bien ablado.

Sua^a Lo q^e yo digo q^e ei mio:

vença todo de contado

Fach^a Madama deielo usted

q^e aquí estoy yo.

Rita - Si, tomadlo.

se lo quita.

Ya dije yo desde luego

q^e à mi presencia lo entraron,

q^e era ynqapaz de sea de usted

regalo tan chabacano.

Sua^a La chabacana ei usted

Sant^o Que rabia le dá el sultadu.

Fach^a - Da Rita cien adekéros

quinientos juepos de lasos

mil xelopes, mil docenas
de abanicos, y otros tantos.
papel de retratos, yoy
en saliendo de aqui
á enxiarlos.

Tua^a. Ven Santiago q^e esto ha sido
mas q^e inocencia petando. Yanre.

Ofici^o Que charco!

Dieg^o Que chiste!

Rita. Hombre!

estoy de enojo rabiamdo:

y se rien.

Fach^a Si es ymporta tne

tnet caracoles; dejalos

q^e gracias á Dios hallasteis

Noyio tan rico y tan franco

q^e quando querais tendreis.

Embr^o Como ella yaya á pagarlos.

Salen Anita y el Presidero de Capa: y Fachem

da apenas lo vé, procura ocultarse la cara y
luego le hace señas q^e calle.

Anita. Este hombre le busca á usted
Señora Novio.

Zacha. Yo me tapo
q^e es el pretendido

Prem^o. Señora

es necedad el taparse

q^e ya yo os he conocido
al ynitante.

Zacha. Tío Macario

ya no se venia en casa
al ynitante.

q^e ahora estoy muy ocupado

Emb^o. El pretendido del beuido

es este, yo estoy temblando!

Prem^o. No hay para q^e hacerme señas:

Señora mio, yo he encontrado

ocasion de despachar

este beuido, y aguardado

q^e me le dei q^e el sujeto

q^e le compra está esperando

todos... Otra broma

Tach^a - Yaya uned

q^e de celeta he mudado

y no le quiero vender.

Puedo... Señores ved q^e el pretado

suelta yribon el vestido

y si quierai andar guapo

á ganarlo: á Dios Señores

y perdonad el mal rato... Yave.

Abiendole quitado el vestido á Tachenda queda
en una camisola muy rota con pinzajos y
se levantan todos.

Tach^a - Yaya el demontre del hombre

q^e decente me ha dejado.

Anita - Pobre Nobio!

Rita... Muerta estoy!

Emb^o Ahora empiezan los trabajos

Ojici^o D^a Rita, digo el Novio

chinito, y acaudalado,

y de los ricos vestidos!

Dieg^o El q^e tiene repletado

seus cofres de canivolas,

y es la q^e trae un andrrojo!

Tach^a Señora mio es conveniencia

mas q^e miseria, la traigo

tan llena de clava boyas

porque ya á entrara el verano

y me entra hauseros el fresco.

Rita... Me has engañado

calamentoso.

Emb^o Señora le miré por fuera pabo,

se le cayeron las plumas

y se combintió en laparato.

Dieg^o... Te has ya Rita convencido?

Rita . . Ya he visto mi desengaño.

Ofici^o . . Pues proferiré en sermón
y también en adonación.

Todos . . Ya van los ramos biibones.

Fach^a se cayó todo el andamio:

el q^o de ageno se bibe
(como dice aquel adagio)

donde quieren le desnudan.

A Dios Señores q^o marcha

no consierva otro acorhedor

á embarcar lo q^o ha quedado.

Rita . . No me boda tan aprisa

Anita . . Asido Gracias Charco.

Todos . . Ya aqui acaba este saynete

perdonad defectos tantos.

Fin

Q

Yich 23. 4^{ta} de 1834.

[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]